



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/631 zo 7. februára 2018, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 zriadením referenčných laboratórií Európskej únie pre škodce rastlín** 1
- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/632 z 19. februára 2018, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 673/2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických** 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/633 z 24. apríla 2018, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1800, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES ⁽¹⁾** 6
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/634 z 24. apríla 2018, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1799, pokiaľ ide o tabuľky zaraďovania, v ktorých sa uvádza zhoda medzi hodnoteniami kreditného rizika od externých ratingových agentúr a stupňami kreditnej kvality uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 ⁽¹⁾** 14

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/635 zo 17. apríla 2018 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP pokiaľ ide o zmenu prílohy XXII (Právo obchodných spoločností) a protokolu 37 (obsahujúceho zoznam podľa článku 101) k Dohode o EHP** 21

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/636 zo 17. apríla 2018 o identifikácii dicyclohexyl-ftalátu (DCHP) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy podľa článku 57 písm. c) a f) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 [oznámené pod číslom C(2018) 2167]⁽¹⁾** 25
 - ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/637 z 20. apríla 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2009/766/ES o harmonizácii frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz využívaných v rámci pozemných systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve, pokiaľ ide o relevantné technické podmienky pre internet vecí [oznámené pod číslom C(2018) 2261]⁽¹⁾** 27
 - ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/638 z 23. apríla 2018, ktorým sa stanovujú núdzové opatrenia na zabránenie zavlečeniu škodlivého organizmu *Spodoptera frugiperda* (Smith) a jeho rozšíreniu v Únii [oznámené pod číslom C(2018) 2291]** 31
-

Korigendá

- ★ **Korigendum k Dohode medzi Európskou úniou a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb podpísanej v Bruseli 4. októbra 2010 (Ú. v. EÚ L 288, 5.11.2010)** 35

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/631

zo 7. februára 2018,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 zriadením referenčných laboratórií Európskej únie pre škodce rastlín

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 92 ods. 4,

keďže:

- (1) Od príslušných orgánov sa vyžaduje, aby podnikali náležité a včasné opatrenia proti karanténym škodcom v zmysle článku 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2031 ⁽²⁾, ako aj proti škodcom, ktoré nie sú zahrnuté v zozname karanténnych škodcov Únie, ale ktoré môžu v súlade s článkom 30 ods. 1 uvedeného nariadenia spĺňať podmienky na zaradenie do daného zoznamu. Účinnosť úradných kontrol a iných úradných činností z hľadiska zabezpečenia súladu s právnymi predpismi Únie má v tejto súvislosti prvoradý význam.
- (2) Účinnosť závisí od kvality, jednotnosti a spoľahlivosti metód analýzy, testovania alebo diagnostiky, ktoré používajú úradné laboratóriá určené v súlade s článkom 37 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/625, ako aj od výsledkov analýzy, testovania a diagnostiky vykonávaných uvedenými úradnými laboratóriami.
- (3) Predmetné metódy sa majú aj naďalej aktualizovať a v prípade potreby skvalitňovať v záujme zabezpečenia kvality, jednotnosti a spoľahlivosti nimi získaných analytických, testovacích a diagnostických údajov.
- (4) Opatrenia podniknuté v predchádzajúcich prípadoch zamorenia škodcami sú dôkazom toho, že pre úradné laboratóriá určené v súlade s článkom 37 nariadenia (EÚ) 2017/625 by bola prospešná koordinácia a pomoc na účely zlepšenia a podpory jednotných postupov pri vývoji alebo používaní metód analýzy, testovania alebo diagnostiky používaných danými úradnými laboratóriami, ako aj pri interpretácii výsledkov.
- (5) Referenčné laboratóriá Európskej únie by sa preto mali zriaďovať tak, aby prispievali k zlepšeniu a harmonizácii metód analýzy, testovania alebo diagnostiky, vývoju validovaných metód a koordinácii pomoci uvedeným úradným laboratóriám.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2031 z 26. októbra 2016 o ochranných opatreniach proti škodcom rastlín, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 228/2013, (EÚ) č. 652/2014 a (EÚ) č. 1143/2014 a zrušujú smernice Rady 69/464/EHS, 74/647/EHS, 93/85/EHS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES a 2007/33/ES (Ú. v. EÚ L 317, 23.11.2016, s. 4).

- (6) V záujme zabezpečenia vhodnej špecializácie by sa malo zriadiť jedno osobitné referenčné laboratórium Európskej únie pre každú konkrétnu kategóriu škodcov. V týchto kategóriách by sa mal zohľadniť charakter a biologické vlastnosti škodcov, ktoré sú premietnuté do kategorizácie škodcov podľa prílohy I časti A a prílohy II časti A k smernici Rady 2000/29/ES ⁽¹⁾. V tejto súvislosti by sa mali zriadiť referenčné laboratóriá Európskej únie pre tieto kategórie škodcov: hmyz, roztoče, háďatká, baktérie, huby a riasovky, vírusy, viroidy a fytoplazmy (t. j. aktualizovaný výraz pre „mykoplazmy“ uvádzaný v danej smernici),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa zriaďujú referenčné laboratóriá Európskej únie, pokiaľ ide o karanténne škodce stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) 2016/2031, ako aj škodce nezahrnuté v zozname karanténnych škodcov Únie, ktoré však môžu v súlade s článkom 30 ods. 1 uvedeného nariadenia a na základe kategorizácie stanovenej v smernici 2000/29/ES spĺňať podmienky na zaradenie do daného zoznamu:

- a) referenčné laboratórium Európskej únie pre hmyz a roztoče;
- b) referenčné laboratórium Európskej únie pre háďatká;
- c) referenčné laboratórium Európskej únie pre baktérie;
- d) referenčné laboratórium Európskej únie pre huby a riasovky;
- e) referenčné laboratórium Európskej únie pre vírusy, viroidy a fytoplazmy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. februára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Smernica Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1).

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/632**z 19. februára 2018,****ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 673/2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 673/2005 z 25. apríla 2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) Vzhľadom na to, že Spojené štáty americké nezosúladili zákon o kompenzácii pokračujúceho dumpingu a subvencií (ďalej len „ZKPDS“; Continued Dumping and Subsidy Offset Act, CDSOA) so svojimi povinnosťami vyplývajúcimi z dohôd Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), nariadením (ES) č. 673/2005 sa od 1. mája 2005 uložilo dodatočné valorické clo vo výške 15 % na dovoz určitých výrobkov s pôvodom zo Spojených štátov amerických. V súlade s povolením WTO pozastaviť uplatňovanie koncesíí pre Spojené štáty americké Komisia každý rok upravuje úroveň tohto pozastavenia na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod, ktoré v danom čase ZKPDS spôsobí Európskej únii.
- (2) Úhrady podľa ZKPDS za posledný rok, za ktorý sú k dispozícii údaje, sa týkajú rozdelenia antidumpingového a vyrovnávacieho cla vybraného za rozpočtový rok 2017 (od 1. októbra 2016 do 30. septembra 2017). Na základe údajov uverejnených Úradom Spojených štátov amerických na ochranu colného priestoru a hraníc (United States' Customs and Border Protection) sa úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod pre Úniu vypočítala na 682 823 USD.
- (3) Úroveň zrušenia alebo zmenšenia a následne úroveň pozastavenia výhod sa znížili. Úroveň pozastavenia sa však nemôže upraviť na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod doplnením výrobkov do zoznamu v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 673/2005 alebo ich odobratím z uvedeného zoznamu. Odobratím všetkých výrobkov okrem jedného by úroveň odvetných opatrení (dodatočné dovozné clo na úrovni 4,3 %) prevýšila 72 % sumy vyplatenej podľa ZKPSD, zatiaľ čo ponechaním posledného výrobku v prílohe I by úroveň odvetných opatrení poklesla pod uvedenú hodnotu. V dôsledku toho by Komisia mala v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. e) daného nariadenia zachovať zoznam výrobkov v prílohe I nezmenený a zmeniť sadzbu dodatočného cla s cieľom upraviť úroveň pozastavenia na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod. Štyri výrobky uvedené v prílohe I by preto mali zostať na zozname a sadzba dodatočného dovozného cla by sa mala zmeniť a stanoviť na 0,3 %.
- (4) Účinok zavedenia dodatočného valorického cla na úrovni 0,3 % na dovoz výrobkov zo Spojených štátov amerických uvedených v prílohe I predstavuje za jeden rok hodnotu obchodu, ktorá nepresahuje 682 823 USD.
- (5) S cieľom zabezpečiť, aby pri uplatňovaní zmenenej sadzby dodatočného dovozného cla nedochádzalo k odkladu, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.
- (6) Nariadenie (ES) č. 673/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 673/2005 sa mení takto:

1. Článok 2 nariadenia Rady (ES) č. 673/2005 sa nahrádza takto:

„Článok 2

Na výrobky s pôvodom zo Spojených štátov amerických uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu sa ku clu uplatníteľnému podľa nariadenia (EÚ) č. 952/2013 (*) ukladá dodatočné valorické clo vo výške 0,3 %.

(*) Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1.“

2. Príloha I k nariadeniu Rady (ES) č. 673/2005 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

(1) Ú. v. EÚ L 110, 30.4.2005, s. 1, zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 38/2014 (Ú. v. EÚ L 18, 21.1.2014, s. 52).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. februára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Výrobky, na ktoré sa majú uplatňovať dodatočné clá, sú zatriedené pod osemmiestnymi číselnými znakmi KN a zodpovedajú daným opisom.

0710 40 00	Kukurica cukrová
6204 62 31	Dámske alebo dievčenské nohavice a lýtkové nohavice, iné ako pracovné, z denimu
8705 10 00	Žeriavové nákladné automobily
ex 9003 19 00	Rámy a obruby na okuliare, ochranné okuliare alebo podobné výrobky, zo základného kovu“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/633

z 24. apríla 2018,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1800, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 109a ods. 1

keďže:

- (1) Po prijatí vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1800 ⁽²⁾ bolo zaregistrovaných alebo certifikovaných päť nových externých ratingových agentúr. Preto treba zmeniť prílohu k uvedenému vykonávaciemu nariadeniu, aby sa ratingové hodnotenia uvedených novo registrovaných alebo certifikovaných externých ratingových agentúr prideliť na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality.
- (2) Registrácia jednej externej ratingovej agentúry bola od prijatia vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1800 zrušená. Uvedená agentúra, ktorej registrácia bola zrušená, by sa preto mala z prílohy k uvedenému vykonávaciemu nariadeniu odstrániť.
- (3) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktorý Komisii predložili európske orgány dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo, Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov a Európsky orgán pre cenné papiere a trhy).
- (4) Európske orgány dohľadu uskutočnili otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzovali potenciálne súvisiace náklady a prínosy a požiadali o stanovisko Skupinu zainteresovaných strán v bankovníctve zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 ⁽³⁾, Skupinu zainteresovaných strán v poisťovníctve a zaistovníctve zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 ⁽⁴⁾ a Skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ⁽⁵⁾.
- (5) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1800 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1800

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2016/1800 sa nahrádza textom v prílohe k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1800 z 11. októbra 2016, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES (Ú. v. EÚ L 275, 12.10.2016, s. 19).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. apríla 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

Pridelenie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr na objektívnu stupnicu stupňov kreditnej kvality

Stupeň kreditnej kvality	0	1	2	3	4	5	6
<i>AM Best Europe-Rating Services Ltd</i>							
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emitentov	aaa	a. a+, a. a., a. a-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, rs
Stupnica pre dlhodobé ratingy dlhu	aaa	a. a+, a. a., a. a-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d
Stupnica pre ratingy finančnej sily		A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S
Stupnica pre krátkodobé ratingy		AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB- 4		
<i>ARC Ratings S.A.</i>							
Stupnica pre strednodobý a dlhodobý rating emitentov	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre strednodobý a dlhodobý rating emisií	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating emitentov		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre krátkodobý rating emisií		A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>							
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D
Stupnica pre krátkodobý rating spoločností		A++	A		B, C, D		
<i>Axesor S.A.</i>							
Stupnica pre globálny rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Banque de France</i>							
Stupnica pre globálne dlhodobé úverové ratingy emitentov		3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P

<i>BCRA – Credit Rating Agency AD</i>							
Stupnica pre dlhodobé ratingy bánk	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy poisťovní	iAAA	iAA	iA	iBBB	iBB	iB	iC, iD
Stupnica pre dlhodobé ratingy spoločností	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy obcí	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy emisií	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobé ratingy bánk		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Stupnica pre krátkodobé ratingy spoločností		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Stupnica pre krátkodobé ratingy obcí		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Stupnica pre krátkodobý rating emisie		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
<i>Capital Intelligence</i>							
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating emitenta	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating emisie	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating emitenta		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating emisie		A-1+	A-1	A-2, A-3		B, C, D	
<i>Cerved Rating Agency S.p.A.</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating spoločností	A1.1	A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
<i>Creditreform Ratings AG</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	C, D
<i>CRIF S.p.A.</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, D1, D2

<i>Dagong Europe Credit Rating</i>							
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating		A-1		A-2, A-3	B, C, D		
<i>DBRS Ratings Limited</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating záväzkov	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre rating komerčných cenných papierov a krátkodobého dlhu		R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Stupnica pre rating schopnosti vyplácať poisťné plnenia		IC-1	IC-2	IC-3	IC-4	IC-5	D
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>							
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating		A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		
<i>Euler Hermes Rating GmbH</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>European Rating Agency, a. s.</i>							
Stupnica pre dlhodobý rating			AAA, AA, A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating			S1	S2	S3, S4, NS		
<i>EuroRating Sp. z o.o.</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Fitch France S.A.S., Fitch Deutschland GmbH, Fitch Italia S.p.A., Fitch Polska S.A., Fitch Ratings España S.A.U., Fitch Ratings Limited UK, Fitch Ratings CIS Limited</i>							
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emitentov	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Finančné záväzky podnikov – stupnica pre dlhodobé ratingy	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C

Stupnica pre dlhodobé medzinárodné ratingy finančnej sily poisťovateľa	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Stupnica pre krátkodobý rating		F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Stupnica pre krátkodobé ratingy finančnej sily poisťovateľa		F1+	F1	F2, F3	B, C		
<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung mbH</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA		A, BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>HR Ratings de México, S.A. de C.V.</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	HR AAA(G)	HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G), HR D (G)
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	HR+1(G)	HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP Group S.A.</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating			AA, A	BB, B	C, D	E, F	G, H
<i>INC Rating Sp. z o.o.</i>							
Stupnica pre dlhodobý úverový rating emitenta	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>							
Stupnica pre dlhodobé ratingy emitentov	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy emisie	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobé ratingy emitentov		J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emisie		J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency</i>							
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating		K1+	K1	K2, K3	B, C, D		

<i>modeFinance S.r.l.</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	A1	A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service Cyprus Ltd, Moody's France S.A.S., Moody's Deutschland GmbH, Moody's Italia S.r.l., Moody's Investors Service España S.A., Moody's Investors Service Ltd</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	Aaa	Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Stupnica pre rating dlhopisových fondov	Aaa-bf	Aa-bf	A-bf	Baa-bf	Ba-bf	B-bf	Caa-bf, Ca-bf, C-bf
Stupnica pre globálny krátkodobý rating		P-1	P-2	P-3	NP		
<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>							
Stupnica pre medzinárodný úverový rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
Stupnica pre medzinárodný rating spoľahlivosti	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Scope Ratings AG</i>							
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre globálny krátkodobý rating		S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		
<i>Spread Research</i>							
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Standard & Poor's Credit Market Services France S.A.S., Standard & Poor's Credit Market Services Italy S.r.l., Standard & Poor's Credit Market Services Europe Limited</i>							
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emitentov	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emisie	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre ratingy finančnej sily poisťovateľa	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Stupnica pre ratingy úverovej kvality fondov	AAAf	AAf	Af	BBBf	BBf	Bf	CCCf

Stupnica pre ratingy hodnotenia spoločností na strednom trhu			MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emitentov	A-1+		A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D		
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emisie	A-1+		A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>The Economist Intelligence Unit Ltd</i>							
Stupnica pre rating štátov	AAA	AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/634**z 24. apríla 2018,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1799, pokiaľ ide o tabuľky zaraďovania, v ktorých sa uvádza zhoda medzi hodnoteniami kreditného rizika od externých ratingových agentúr a stupňami kreditnej kvality uvedenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) V prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2016/1799 ⁽²⁾ sa stanovuje zhoda medzi príslušnými ratingovými hodnoteniami, ktoré vydáva externá ratingová agentúra (ECAI), a stupňom kreditnej kvality stanoveným v tretej časti hlavy II kapitole 2 oddiele 2 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 (zaraďovanie).
- (2) Od prijatia vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1799 boli v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 ⁽³⁾ zaregistrované alebo certifikované dodatočné ratingové agentúry. Jednej z externých ratingových agentúr, pre ktorú sa vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2016/1799 uvádzalo zaraďovanie, bola navyše registrácia zrušená. Vzhľadom na to, že v článku 136 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 sa vyžaduje, aby sa pre všetky ECAI stanovilo zaraďovanie, je nevyhnutné zmeniť vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1799 tak, aby sa pre novo registrované alebo certifikované ECAI poskytlo zaraďovanie a aby sa zrušilo zaraďovanie ECAI so zrušenou registráciou.
- (3) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktorý Komisii spoločne predložili európske orgány dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo, Európsky orgán pre cenné papiere a trhy a Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov).
- (4) Európske orgány dohľadu vykonali otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorých toto nariadenie vychádza, analyzovali možné súvisiace náklady a prínosy a požiadali o stanovisko Skupinu zainteresovaných strán v bankovníctve zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 ⁽⁴⁾, Skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ⁽⁵⁾ a Skupinu zainteresovaných strán v poisťovníctve a zaistovníctve zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 ⁽⁶⁾.
- (5) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1799 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1799 zo 7. októbra 2016, ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o zaraďovanie ratingových hodnotení od externých ratingových agentúr pre kreditné riziko v súlade s článkom 136 ods. 1 a článkom 136 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 (Ú. v. EÚ L 275, 12.10.2016, s. 3).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 zo 16. septembra 2009 o ratingových agentúrach (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1799

Príloha III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2016/1799 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. apríla 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

Tabuľky zaradovania na účely článku 16

Stupeň kreditnej kvality	1	2	3	4	5	6
<i>AM Best Europe-Rating Services Ltd.</i>						
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emitentov	aaa, a. a.+, a. a., a. a.-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, rs
Stupnica pre dlhodobé ratingy dlhu	aaa, a. a.+, a. a., a. a.-	a+, a, a-	bbb+, bbb, bbb-	bb+, bb, bb-	b+, b, b-	ccc+, ccc, ccc-, cc, c, d
Stupnica pre ratingy finančnej sily	A++, A+	A, A-	B++, B+	B, B-	C++, C+	C, C-, D, E, F, S
Stupnica pre krátkodobé ratingy	AMB-1+	AMB-1-	AMB-2, AMB-3	AMB-4		
<i>ARC Ratings S.A.</i>						
Stupnica pre strednodobý a dlhodobý rating emitentov	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre strednodobý a dlhodobý rating emisií	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating emitentov	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre krátkodobý rating emisií	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC/C, D
Stupnica pre krátkodobý rating spoločností	A++	A		B, C, D		
<i>Axesor SA</i>						
Stupnica pre globálny rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Banque de France</i>						
Stupnica pre globálne dlhodobé úverové ratingy emitentov	3++	3+, 3	4+	4, 5+	5, 6	7, 8, 9, P

<i>BCRA – Credit Rating Agency AD</i>						
Stupnica pre dlhodobé ratingy bánk	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy poisovní	iAAA, iAA	iA	iBBB	iBB	iB	iC, iD
Stupnica pre dlhodobé ratingy spoločností	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy obcí	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy emisií	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobé ratingy bánk	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre krátkodobé ratingy spoločností	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre krátkodobé ratingy obcí	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre krátkodobý rating emisie	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>Capital Intelligence Ltd</i>						
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating emitenta	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, RS, SD, D
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating emisie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating emitenta	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
Stupnica pre medzinárodný krátkodobý rating emisie	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>Cerved Rating Agency S.p.A.</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating spoločností	A1.1, A1.2, A1.3	A2.1, A2.2, A3.1	B1.1, B1.2	B2.1, B2.2	C1.1	C1.2, C2.1
<i>Creditreform Ratings AG</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	C, D
<i>CRIF S.p.A.</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, D1, D2
<i>Dagong Europe Credit Rating</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating	A-1		A-2, A-3	B, C, D		

<i>DBRS Ratings Limited</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating záväzkov	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre rating komerčných cenných papierov a krátkodobého dlhu	R-1 H, R-1 M	R-1 L	R-2, R-3	R-4, R-5, D		
Stupnica pre rating schopnosti vyplácať poisťné plnenia	IC-1	IC-2	IC-3	IC-4	IC-5	D
<i>Egan-Jones Ratings Co.</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating	A-1+	A-1	A-2	A-3, B, C, D		
<i>Euler Hermes Rating GmbH</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, SD, D
<i>European Rating Agency, a. s.</i>						
Stupnica pre dlhodobý rating		AAA, AA, A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý rating		S1	S2	S3, S4, NS		
<i>EuroRating Sp. z o.o.</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Fitch Ratings</i>						
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emitentov	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, RD, D
Finančné záväzky podnikov – stupnica pre dlhodobé ratingy	AAA AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Stupnica pre dlhodobé medzinárodné ratingy finančnej sily poisťovateľa	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C
Stupnica pre krátkodobý rating	F1+	F1	F2, F3	B, C, RD, D		
Stupnica pre krátkodobé ratingy finančnej sily poisťovateľa	F1+	F1	F2, F3	B, C		
<i>GBB-Rating Gesellschaft für Bonitäts-beurteilung mbH</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA		A, BBB	BB	B	CCC, CC, C, D

<i>HR Ratings de México, S.A. de C.V.</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	HR AAA(G)/HR AA(G)	HR A(G)	HR BBB(G)	HR BB(G)	HR B(G)	HR C(G)/HR D(G)
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	HR+1(G)/HR1(G)	HR2(G)	HR3(G)	HR4(G), HR5(G), HR D(G)		
<i>ICAP Group S.A</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating		AA, A	BB, B	C, D	E, F	G, H
<i>INC Rating Sp. z o.o.</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating emitentov	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Japan Credit Rating Agency Ltd</i>						
Stupnica pre dlhodobé ratingy emitentov	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, LD, D
Stupnica pre dlhodobé ratingy emisie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobé ratingy emitentov	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, LD, D		
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emisie	J-1+	J-1	J-2	J-3, NJ, D		
<i>Kroll Bond Rating Agency</i>						
Stupnica pre dlhodobý úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre krátkodobý úverový rating	K1+	K1	K2, K3	B, C, D		
<i>modeFinance S.r.l.</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	A1,A2	A3	B1	B2	B3	C1, C2, C3, D
<i>Moody's Investors Service</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	Aaa, Aa	A	Baa	Ba	B	Caa, Ca, C
Stupnica pre rating dlhopisových fondov	Aaa-bf, Aa-bf	A-bf	Baa-bf	Ba-bf	B-bf	Caa-bf, Ca-bf, C-bf
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	P-1	P-2	P-3	NP		

<i>Rating-Agentur Expert RA GmbH</i>						
Stupnica pre medzinárodný úverový rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre medzinárodný rating spoľahlivosti	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D, E
<i>Scope Ratings AG</i>						
Stupnica pre globálny dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre globálny krátkodobý rating	S-1+	S-1	S-2	S-3, S-4		
<i>Spread Research</i>						
Stupnica pre medzinárodný dlhodobý rating	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
<i>Standard & Poor's Ratings Services</i>						
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emitentov	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, R, SD/D
Stupnica pre dlhodobé úverové ratingy emisie	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D
Stupnica pre ratingy finančnej sily poisťovateľa	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, SD/D, R
Stupnica pre ratingy úverovej kvality fondov	AAAf, AAf	Af	BBBf	BBf	Bf	CCCf
Stupnica pre ratingy hodnotenia spoločností na strednom trhu		MM1	MM2	MM3, MM4	MM5, MM6	MM7, MM8, MMD
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emitentov	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, R, SD/D		
Stupnica pre krátkodobé úverové ratingy emisie	A-1+	A-1	A-2, A-3	B, C, D		
<i>The Economist Intelligence Unit Ltd</i>						
Stupnica pre rating štátov	AAA, AA	A	BBB	BB	B	CCC, CC, C, D*

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2018/635

zo 17. apríla 2018

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP pokiaľ ide o zmenu prílohy XXII (Právo obchodných spoločností) a protokolu 37 (obsahujúceho zoznam podľa článku 101) k Dohode o EHP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 50 a 114 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore ⁽²⁾ (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môže meniť, okrem iného, príloha XXII (Právo obchodných spoločností) a protokol 37 (obsahujúci zoznam podľa článku 101) k Dohode o EHP.
- (3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 ⁽³⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/56/EÚ ⁽⁴⁾ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) V záujme riadneho fungovania Dohody o EHP je potrebné rozšíriť protokol 37 k Dohode o EHP tak, aby zahŕňal Výbor európskych orgánov pre dohľad nad výkonom auditu zriadený nariadením (EÚ) č. 537/2014, a prílohu XXII k Dohode o EHP je potrebné zmeniť tak, aby sa v nej vymedzili postupy zapojenia sa do tohto výboru.
- (6) Príloha XXII a protokol 37 k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Spoločnom výbore EHP pokiaľ ide o navrhovanú zmenu prílohy XXII (Právo obchodných spoločností) a protokolu 37 (obsahujúceho zoznam podľa článku 101) k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 77).

⁽⁴⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/56/EÚ zo 16. apríla 2014, ktorou sa mení smernica 2006/43/ES o štatutárnom audite ročných účtovných závierok a konsolidovaných účtovných závierok (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 196).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 17. apríla 2018

Za Radu
predsedníčka
E. ZAHARIEVA

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP Č.

z ...,

ktorým sa mení príloha XXII (Právo obchodných spoločností) a protokol 37 (obsahujúci zoznam podľa článku 101) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES ⁽¹⁾, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 170, 11.6.2014, s. 66, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/56/EÚ zo 16. apríla 2014, ktorou sa mení smernica 2006/43/ES o štatutárnom audite ročných účtovných závierok a konsolidovaných účtovných závierok ⁽²⁾, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) V záujme riadneho fungovania Dohody o EHP je potrebné rozšíriť protokol 37 k Dohode o EHP tak, aby zahŕňal Výbor európskych orgánov pre dohľad nad výkonom auditu (CEAOB) zriadený nariadením (EÚ) č. 537/2014, a prílohu XXII k Dohode o EHP je potrebné zmeniť tak, aby sa v nej vymedzili postupy zapojenia sa do tohto výboru.
- (4) Príloha XXII a protokol 37 k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XXII k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 10f (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES) sa dopĺňa tento text:

„— **32014 L 0056**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/56/EÚ zo 16. apríla 2014 (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 196).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s touto úpravou:

Pokiaľ ide o štáty EZVO, v článku 30c ods. 3 sa neuplatňujú slová „ustanovené v Charte základných práv Európskej únie“.

2. Za bod 10i (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ) sa vkladá tento text:

„10j. **32014 R 0537**: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES (Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 77), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 170, 11.6.2014, s. 66.

Spôsoby zapojenia štátov EZVO v súlade s článkom 101 dohody:

Príslušné orgány štátov EZVO uvedené v článku 32 ods. 1 smernice 2006/43/ES majú právo sa v plnej miere zúčastňovať vo Výbore európskych orgánov pre dohľad nad výkonom auditu (CEAOB) za rovnakých podmienok ako príslušné orgány členských štátov EÚ, ale bez hlasovacieho práva. Členovia zo štátov EZVO nie sú oprávnení na predsedníctvo CEOB podľa článku 30 ods. 6.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 77.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 158, 27.5.2014, s. 196.

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) Slová ‚právne predpisy Únie alebo vnútroštátne právne predpisy‘ sa nahrádzajú slovami ‚Dohoda o EHP alebo vnútroštátne právne predpisy‘ a slová ‚právo Únie alebo vnútroštátne právo‘ sa nahrádzajú slovami ‚Dohoda o EHP alebo vnútroštátne právo‘.
- b) V článku 41, pokiaľ ide o štáty EZVO:
 - i) sa slovami ‚17. júna 2020‘ rozumie ‚šesť rokov po dátume nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č..../... z... [toto rozhodnutie]‘;
 - ii) sa slovami ‚17. júna 2023‘ rozumie ‚deväť rokov po dátume nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č..../... z... [toto rozhodnutie]‘;
 - iii) sa slovami ‚16. júnom 2014‘ rozumie ‚dátumom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č..../... z... [toto rozhodnutie]‘;
 - iv) sa slovami ‚17. júna 2016‘ rozumie ‚dva roky po dátume nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č..../... z... [toto rozhodnutie]‘;
- c) V článku 44, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami ‚17. júna 2017‘ rozumie ‚jeden rok od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]‘.

Článok 2

V protokole 37 k Dohode o EHP sa dopĺňa tento bod:

„40. Výbor európskych orgánov pre dohľad nad výkonom auditu (CEAOB) [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014]“.

Článok 3

Znenie nariadenia (EÚ) č. 537/2014, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 170, 11.6.2014, s. 66, a smernice 2014/56/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...] pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP (*).

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Spoločný výbor EHP

predseda

tajomníci Spoločného výboru EHP

(*) [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/636

zo 17. apríla 2018

o identifikácii dicyclohexyl-ftalátu (DCHP) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy podľa článku 57 písm. c) a f) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006

[oznámené pod číslom C(2018) 2167]

(Iba anglické znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 59 ods. 9,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 59 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1907/2006 predložilo Švédsko 17. februára 2016 Európskej chemickej agentúre (ďalej len „agentúra“) dokumentáciu pripravenú v súlade s prílohou XV k uvedenému nariadeniu (ďalej len „dokumentácia podľa prílohy XV“) na identifikáciu dicyclohexyl-ftalátu (DCHP) (č. ES 201-545-9, č. CAS 84-61-7) ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy podľa článku 57 písm. c) a f) uvedeného nariadenia vzhľadom na jej klasifikáciu ako reprodukčne toxické látky kategórie 1B podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽²⁾ a na jej vlastnosti endokrinného disruptora (rozvracača), pri ktorých existujú vedecké dôkazy o ich pravdepodobných závažných účinkoch na ľudské zdravie alebo životné prostredie, ktoré vzbudzujú rovnakú úroveň obáv ako ďalšie látky uvedené v článku 57 písm. a) až e).
- (2) Výbor členských štátov agentúry (ďalej len „MSC“) prijal 9. júna 2016 stanovisko ⁽³⁾ k dokumentácii podľa prílohy XV. Pred tým, ako MSC prijal svoje stanovisko, Švédsko stiahlo svoj návrh na identifikáciu látky DCHP podľa článku 57 písm. f) nariadenia (ES) č. 1907/2006 vzhľadom na jej vlastnosti endokrinného disruptora (rozvracača), pri ktorých existujú vedecké dôkazy o ich pravdepodobných závažných účinkoch na životné prostredie, a to s cieľom podrobnejšie rozpracovať zdôvodnenia uvedené v dokumentácii.
- (3) MSC dosiahol jednomyselnú dohodu o identifikácii DCHP ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy, keďže spĺňa kritériá uvedené v článku 57 písm. c) nariadenia (ES) č. 1907/2006.
- (4) MSC jednomyseľne uznal, že pokiaľ ide o látku DCHP, existujú vedecké dôkazy o endokrinnnej aktivite, ako aj o súvislosti medzi touto endokrinnou aktivitou a nepriaznivými účinkami na ľudské zdravie, a ďalej, že uvedenú látku možno z hľadiska ľudského zdravia považovať za endokrinný disruptor, keďže zodpovedá definícii endokrinného disruptora podľa WHO/IPCS.
- (5) Avšak MSC sa nepodarilo dosiahnuť jednomyselnú dohodu, pokiaľ ide o identifikáciu DCHP podľa článku 57 písm. f) nariadenia (ES) č. 1907/2006 ako látky, ktorá vzbudzuje rovnakú úroveň obáv ako ďalšie látky uvedené v uvedenom článku v písmenách a) až c) vzhľadom na vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) v súvislosti s ľudským zdravím. Podľa piatich členov MSC sú účinky na ľudské zdravie uvedené v dokumentácii podľa prílohy XV rovnaké, spôsobené rovnakým režimom pôsobenia, ako tie, ktoré už boli zohľadnené v dokumentácii na účely identifikácie danej látky ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy v súlade s článkom 57 písm. c) vzhľadom na jej nepriaznivé účinky na vývoj.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1.)

⁽³⁾ <https://echa.europa.eu/documents/10162/a0ed7099-d284-45e4-87ae-9984c71024c8>

- (6) Dňa 22. júna 2016 agentúra postúpila v súlade s článkom 59 ods. 9 nariadenia (ES) č. 1907/2006 stanovisko MSC Komisii na rozhodnutie o identifikácii DCHP na základe článku 57 písm. f).
- (7) Komisia berie na vedomie jednomyselnú dohodu MSC o tom, že látka DCHP má vlastnosti endokrinného disruptora (rozvracača) a že nepriaznivé účinky spôsobené týmto režimom pôsobenia sú rovnaké ako účinky, ktoré viedli k jej klasifikácii ako reprodukčne toxickéj a jej identifikácii ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy podľa článku 57 písm. c) nariadenia (ES) č. 1907/2006. Komisia takisto konštatuje, že väčšina členov MSC považuje úroveň obáv z týchto účinkov za rovnakú ako v prípade látok uvedených v článku 57 písm. a) až e).
- (8) Komisia konštatuje, že článok 57 nebráni v niekoľkonásobnej identifikácii určitej látky ako látky vzbudzujúcej veľmi veľké obavy na základe viac než jednej vnútornej vlastnosti, ktorá má na ľudské zdravie rovnaký účinok, opierajúc sa o tie isté vedecké dôkazy. Rovnako sa v súlade s článkom 57 písm. f) nariadenia REACH ⁽¹⁾ postupovalo aj pri identifikácii (2-etylhexyl)-ftalátu (DEHP), dibutyl-ftalátu (DBP), benzyl-butyl-ftalátu (BBP) a diizobutyl-ftalátu (DIBP).
- (9) Preto by sa látka DCHP mala identifikovať podľa článku 57 písm. c) ako látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy, ktorá spĺňa kritériá klasifikácie ako reprodukčne toxická látka kategórie 1B podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 a podľa článku 57 písm. f) v dôsledku jej vlastností endokrinného disruptora (rozvracača) s pravdepodobnými závažnými účinkami na ľudské zdravie.
- (10) Toto rozhodnutie sa uplatňuje bez toho, aby tým bol dotknutý výsledok prebiehajúcich činností týkajúcich sa vymedzenia kritérií na identifikáciu endokrinných disruptorov (rozvracačov) v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ⁽²⁾.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 133 nariadenia (ES) č. 1907/2006,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Jediný článok

1. Dicyclohexyl-ftalát (DCHP) (č. ES 201-545-9, č. CAS 84-61-7) je identifikovaný v súlade s článkom 57 písm. c) nariadenia (ES) č. 1907/2006 vzhľadom na jeho klasifikáciu ako reprodukčne toxickéj látky kategórie 1B podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 a v súlade s článkom 57 písm. f) nariadenia (ES) č. 1907/2006 vzhľadom na jeho vlastnosti endokrinného disruptora (rozvracača) s pravdepodobnými vážnymi účinkami na ľudské zdravie.
2. Látka sa zahrnie do zoznamu navrhovaných látok uvedeného v článku 59 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1907/2006 s týmto údajom v časti „Dôvod zaradenia“: „reprodukčne toxická [článok 57 písm. c)]; vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) [článok 57 písm. f) – zdravie ľudí]“.

Toto rozhodnutie je určené Európskej chemickej agentúre.

V Bruseli 17. apríla 2018

Za Komisiu
Elżbieta BIENKOWSKA
členka Komisie

⁽¹⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1210 zo 4. júla 2017 o identifikácii bis(2-etylhexyl)-ftalátu (DEHP), dibutyl-ftalátu (DBP), benzyl-butyl-ftalátu (BBP) a diizobutyl-ftalátu (DIBP) ako látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy podľa článku 57 písm. f) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 173, 6.7.2017, s. 35).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/637

z 20. apríla 2018,

ktorým sa mení rozhodnutie 2009/766/ES o harmonizácii frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz využívaných v rámci pozemných systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve, pokiaľ ide o relevantné technické podmienky pre internet vecí

[oznámené pod číslom C(2018) 2261]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

keďže:

- (1) Členské štáty preskúmali efektívnosť využívania pásiem 900 MHz a 1 800 MHz s cieľom pokryť ďalšie technológie a zároveň zabezpečiť technickú kompatibilitu so systémom GSM a inými bezdrôtovými širokopásmovými systémami vhodnými prostriedkami v súlade so smernicou Rady 87/372/EHS ⁽²⁾.
- (2) Internet vecí vo všeobecnosti znamená internetové prepojenie zariadení zabudovaných do predmetov každodennej potreby, čo týmto predmetom umožňuje výmenu dát. Bezdrôtový internet vecí možno zrealizovať aj prostredníctvom elektronických komunikačných služieb založených na bunkových technológiách, ktoré zvyčajne využívajú licencované frekvenčné spektrum. Aplikácie bezdrôtového internetu vecí slúžia širokému radu priemyselných odvetví, ako napríklad v energetike alebo automobilovom priemysle, a závisia od dostupnosti spektra.
- (3) Vo svojom pláne frekvenčného spektra ⁽³⁾ skupina pre politiku rádiového frekvenčného spektra (ďalej ako „skupina RSPG“) zriadená rozhodnutím Komisie 2002/622/ES ⁽⁴⁾ internetu vecí zastáva názor, že frekvenčné pásma určené pre elektronické komunikačné služby (mobilné siete) možno používať pre vznikajúce aplikácie a služby internetu vecí. Frekvenčné pásma harmonizované na úrovni EÚ a využívané na poskytovanie pozemných bezdrôtových širokopásmových elektronických komunikačných služieb mobilnými sieťami preto môžu byť dôležitým zdrojom pre bezdrôtový internet vecí. Skupina RSPG dospela k záveru, že v súlade so zásadou technologickej neutrality by sa v harmonizovaných technických podmienkach používania týchto pásiem mali zohľadňovať požiadavky bezdrôtového internetu vecí.
- (4) Komisia vydala 14. júla 2017 na základe článku 4 ods. 2 rozhodnutia o rádiovom frekvenčnom spektre mandát Európskej konferencii poštových a telekomunikačných administratív (CEPT) na preskúmanie harmonizovaných technických podmienok používania pásiem 900 MHz a 1 800 MHz pozemnými bezdrôtovými širokopásmovými elektronickými komunikačnými službami s cieľom umožniť ich využívanie aj v internete vecí. V tomto mandáte sa predovšetkým poukazuje na to, že v súlade so správou č. 266 Výboru pre elektronickej komunikácie CEPT netreba v žiadnom inom frekvenčnom pásme harmonizovanom na úrovni Únie upravovať technické podmienky na základe režimu duplexu s frekvenčným delením a minimálnych obmedzujúcich technických podmienok (spektrálna maska bloku) s cieľom umožniť používanie internetu vecí.
- (5) CEPT na základe tohto mandátu predložila Komisii 13. marca 2018 svoju správu č. 66 (ďalej ako „správa CEPT“), v ktorej identifikuje tieto bezdrôtové technológie internetu vecí v súvislosti s mobilnými širokopásmovými (t. j. bunkovými) komunikačnými systémami, ktoré nedávno špecifikoval Európsky inštitút pre telekomunikačné normy (ETSI) ⁽⁵⁾: GSM s rozšíreným pokrytím pre internet vecí (*Extended Coverage GSM IoT*, EC-GSM-IoT), LTE komunikácia stroj-stroj (*LTE Machine Type Communications*, LTE-MTC), zdokonalená LTE komunikácia stroj-stroj

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Smernica Rady 87/372/EHSz 25. júna 1987 o vyhradení kmitočtových pásiem na koordinované zavedenie verejných celoeurópskych bunkových digitálnych pozemných mobilných komunikácií v Spoločenstve (Ú. v. ES L 196, 17.7.1987, s. 85).

⁽³⁾ Dokument RSPG17-006 final z 9. novembra 2016.

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2002/622/ES z 26. júla 2002, ktorým sa ustanovuje skupina pre politiku rádiového frekvenčného spektra (Ú. v. ES L 198, 27.7.2002, s. 49).

⁽⁵⁾ Zodpovedajúce normám 3GPP po verzii 13 vrátane.

(LTE evolved Machine Type Communications, LTE-eMTC) a úzkopásmový internet vecí (Narrowband IoT, NB-IoT). V správe CEPT sa neurčujú relevantné bezdrôtové technológie internetu vecí súvisiace so systémami UMTS.

- (6) Vyššie uvedené bunkové technológie internetu vecí možno zaviesť v troch režimoch: a) nezávisle od poskytovania bezdrôtových širokopásmových elektronických komunikačných služieb („samostatne“), b) vopred vyčleniť časť zdrojov vo frekvenčnom bloku používanom na poskytovanie bezdrôtových širokopásmových elektronických komunikačných služieb („vnútro pásomovo“), alebo c) na okraji frekvenčného bloku používaného na poskytovanie bezdrôtových širokopásmových elektronických komunikačných služieb („ochranné pásmo“).
- (7) Podľa správy CEPT je EC-GSM-IoT integrovanou súčasťou systému GSM na základe smernice 87/372/EHS. Svojou podstatou má vlastnosti frekvenčného spektra systému GSM a možno ho zaviesť buď vnútro pásomovo alebo samostatne. EC-GSM-IoT je preto v súlade s technickými podmienkami platnými pre systém GSM a tieto podmienky netreba nijako meniť.
- (8) Pokiaľ ide o LTE-MTC a LTE-eMTC, v správe CEPT sa zdôrazňuje, že tieto dve technológie sa zavádzajú len vo vnútro pásomovom režime, pričom požiadavky na vysielac sú rovnaké alebo prísnejšie ako požiadavky systému LTE. LTE-MTC aj LTE-eMTC sú preto v súlade s technickými podmienkami platnými pre systém LTE a tieto podmienky netreba nijako meniť.
- (9) Pokiaľ ide o NB-IoT, v správe CEPT sa konštatuje, že je možné ho zaviesť vo všetkých troch režimoch, to znamená vnútro pásomovo, samostatne alebo v ochrannom pásme. Odporúča sa v nej zmena technických podmienok na používanie pásiem 900 MHz a 1 800 MHz vzhľadom na zavedenie vo vnútro pásomovom režime a v režime ochranného pásma.
- (10) ETSI prijal harmonizované normy s cieľom poskytnúť predpoklad zhody s článkom 3 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach ⁽¹⁾ („smernica o rádiových zariadeniach“) s cieľom zahrnúť bezdrôtové technológie internetu vecí do daných troch režimov prevádzky.
- (11) V správe CEPT sa medzi členskými štátmi neidentifikovali žiadne neriešiteľné otázky týkajúce sa cezhraničnej koordinácie, ktoré by mohli vyplývať zo zavedenia vyššie uvedených bezdrôtových technológií internetu vecí vo frekvenčných pásmach 900 MHz a 1 800 MHz.
- (12) Výsledky práce vykonanej podľa mandátu pre CEPT by sa čo najskôr mali začleniť do právnych predpisov Únie, a to vzhľadom na čoraz vyšší trhový dopyt po aplikáciách bezdrôtového internetu vecí, za predpokladu, že používanie bunkového internetu vecí v rámci frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz poskytuje existujúcim systémom v príslušných pásmach primeranú ochranu.
- (13) Rozhodnutie Komisie 2009/766/ES ⁽²⁾, ktoré sa vzťahuje na typy pozemných systémov, ktoré môžu využívať pásmo 900 MHz a 1 800 MHz, by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rádiové frekvenčné spektrum,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2009/766/ES sa mení takto:

1. V článku 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) ‚systém GSM‘ je elektronická komunikačná sieť, ako sa špecifikuje v normách ETSI, konkrétne v normách EN 301 502, EN 301 511 a EN 301 908–18, a to aj vrátane GSM s rozšíreným pokrytím pre internet vecí (EC-GSM-IoT);“.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES (Ú. v. EÚ L 153, 22.5.2014, s. 62).

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 2009/766/ES zo 16. októbra 2009 o harmonizácii frekvenčných pásiem 900 MHz a 1 800 MHz využívaných v rámci pozemných systémov, ktoré zabezpečujú poskytovanie celoeurópskych služieb elektronickej komunikácie v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 274, 20.10.2009, s. 32).

2. V článku 4 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Pásmo 1 800 MHz sa určí a sprístupní pre:

- a) systémy GSM, s výnimkou EC-GSM-IoT, do 9. novembra 2009;
- b) EC-GSM-IoT do 30. septembra 2018.“

3. Vkladá sa tento článok 4a:

„Článok 4a

Pásmo 900 MHz sa určí a sprístupní pre EC-GSM-IoT do 30. septembra 2018.“

4. Príloha k rozhodnutiu 2009/766/ES sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 20. apríla 2018

Za Komisiu
Mariya GABRIEL
členka Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

ZOZNAM POZEMNÝCH SYSTÉMOV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 3 A ČLÁNKU 4 ODS. 2

Nasledujúce technické parametre sa uplatňujú ako jedna z hlavných podmienok, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie koexistencie, ak v rámci susediacich sietí neexistujú bilaterálne alebo multilaterálne dohody a bez toho, aby sa zabránilo uplatňovaniu menej prísnych technických parametrov v prípade dohody medzi prevádzkovateľmi týchto sietí.

Systémy	Technické parametre	Termíny implementácie
UMTS podľa špecifikácie v normách ETSI, konkrétne v normách EN 301 908-1, EN 301 908-2, EN 301 908-3 a EN 301 908-11.	<ol style="list-style-type: none"> Odstup nosných frekvencií 5 MHz alebo viac medzi dvomi susediacimi UMTS sieťami. Odstup nosných frekvencií 2,8 MHz alebo viac medzi susediacou UMTS sieťou a GSM sieťou. 	9. mája 2010
LTE ⁽¹⁾ podľa špecifikácie v normách ETSI, konkrétne v normách EN 301908-1, EN 301908-13, EN 301908-14, EN 301 908-15 a EN 301908-18.	<ol style="list-style-type: none"> Frekvenčný odstup 200 kHz alebo viac medzi ohraničením kanála LTE a ohraničením nosného kanála GSM medzi susediacou LTE sieťou a GSM sieťou. Medzi ohraničením kanála LTE a ohraničením nosného kanála UMTS medzi susediacou LTE sieťou a UMTS sieťou sa nevyžaduje nijaký frekvenčný odstup. Medzi ohraničeniami kanála LTE medzi dvoma susediacimi LTE sieťami sa nevyžaduje nijaký frekvenčný odstup. 	31. decembra 2011, pre LTE-MTC a LTE-eMTC 30. septembra 2018
WiMAX podľa špecifikácie v normách ETSI, konkrétne v normách EN 301908-1, EN 301908-21 a EN 301908-22.	<ol style="list-style-type: none"> Frekvenčný odstup 200 kHz alebo viac medzi ohraničením kanála WiMAX a ohraničením nosného kanála GSM medzi susediacou WiMAX sieťou a GSM sieťou. Medzi ohraničením kanála WiMAX a ohraničením nosného kanála UMTS medzi susediacou WiMAX sieťou a UMTS sieťou sa nevyžaduje nijaký frekvenčný odstup. Medzi ohraničeniami kanála WiMAX medzi dvoma susediacimi WiMAX sieťami sa nevyžaduje nijaký frekvenčný odstup. 	31. decembra 2011
Úzkopásmový internet vecí (NB-IoT) podľa špecifikácie v normách ETSI, konkrétne v normách EN 301908-1, EN 301908-13, EN 301908-14, EN 301 908-15 a EN 301908-18.	<ol style="list-style-type: none"> Samostatný režim: <ul style="list-style-type: none"> frekvenčný odstup 200 kHz alebo viac medzi okrajom samostatného kanála NB-IoT siete a okrajom kanála susediacej UMTS/LTE siete, frekvenčný odstup 200 kHz alebo viac medzi okrajom samostatného kanála NB-IoT siete a okrajom kanála susediacej GSM siete. Vnútro pásmový režim: uplatňujú sa rovnaké parametre ako v prípade LTE. Režim ochranného pásma: frekvenčný odstup 200 kHz alebo viac medzi ohraničením kanála NB-IoT a ohraničením bloku prevádzkovateľa, so zohľadnením existujúcich ochranných pásiem medzi ohraničeniami blokov prevádzkovateľov alebo ohraničením prevádzkového pásma (príslušného k iným službám). 	30. septembra 2018

⁽¹⁾ Vrátane LTE komunikácie stroj-stroj (LTE Machine Type Communications, LTE-MTC) a zdokonalenej LTE komunikácie stroj-stroj (LTE evolved Machine Type Communications, LTE-eMTC), ktoré fungujú za rovnakých technických podmienok ako LTE.“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/638

z 23. apríla 2018,

ktorým sa stanovujú núdzové opatrenia na zabránenie zavlečeniu škodlivého organizmu *Spodoptera frugiperda* (Smith) a jeho rozšíreniu v Únii

[oznámené pod číslom C(2018) 2291]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 16 ods. 3 tretiu vetu,

keďže:

- (1) *Spodoptera frugiperda* (Smith) (ďalej len „špecifikovaný organizmus“) je uvedený v časti A oddiele I písmene a) bode 22 prílohy I k smernici 2000/29/ES ako škodlivý organizmus, ktorého výskyt v Únii nie je známy.
- (2) Osobitné opatrenia na zabránenie zavlečeniu špecifikovaného organizmu a jeho rozšíreniu v Únii sú stanovené v časti A oddiele I bode 27.2 prílohy IV k smernici 2000/29/ES. Uvedené opatrenia pozostávajú z osobitných požiadaviek týkajúcich sa zavlečenia rastlín *Dendranthema* (DC.) Des Moul., *Dianthus* L. a *Pelargonium* l'Hérit. ex Ait. do Únie, ktoré môžu byť hosťiteľmi škodlivého organizmu.
- (3) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA) poskytol vedecké stanovisko ku kategorizácii škodcu špecifikovaného organizmu, ktoré bolo prijaté 28. júna 2017 ⁽²⁾. Okrem toho členské štáty predložili údaje o zachytení uvedeného organizmu na komoditách, s ktorými sa obchoduje.
- (4) Vzhľadom na nedávne zavlečenie a rozšírenie špecifikovaného organizmu v Afrike, jeho výskyt na území amerického kontinentu, ako aj na údaje o zachytení predložené členskými štátmi by mali niektoré ďalšie rastliny, ktoré sú hosťiteľmi špecifikovaného organizmu a majú pôvod v Afrike alebo na území amerického kontinentu (ďalej len „špecifikované rastliny“), podliehať pri vstupe do Únie osobitným opatreniam.
- (5) Tieto osobitné opatrenia by mali zabezpečiť včasné odhalenie výskytu špecifikovaného organizmu na území Únie, požiadavky na vstup špecifikovaných rastlín do Únie vrátane rastlinolekárskeho osvedčenia, ako aj úradné kontroly pri vstupe uvedených rastlín do Únie. Členské štáty by mali každoročne vykonávať prieskumy výskytu špecifikovaného organizmu na svojom území a zabezpečiť, aby profesionálni prevádzkovatelia boli informovaní o jeho možnom výskyte, ako aj o opatreniach, ktoré sa majú prijať.
- (6) Uvedené opatrenia sú potrebné na zabezpečenie lepšej ochrany územia Únie pred vstupom, usídlením a rozšírením špecifikovaného organizmu.
- (7) S cieľom umožniť zodpovedným úradným orgánom a profesionálnym prevádzkovateľom prispôsobiť sa uvedeným požiadavkám by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať od 1. júna 2018.
- (8) Toto rozhodnutie by malo byť dočasné a malo by sa uplatňovať do 31. mája 2020, aby ho bolo možné dovedy preskúmať.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „špecifikovaný organizmus“ je *Spodoptera frugiperda* (Smith);

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2017) 15(7):4927.

- b) „špecifikované rastliny“ sú plody *Capsicum* L., *Momordica* L., *Solanum aethiopicum* L., *Solanum macrocarpon* L. a *Solanum melongena* L. a rastliny, kultúry rastlinných tkanív, semená a zrná druhu *Zea mays* s pôvodom v Afrike alebo na území amerického kontinentu, s výnimkou živého peľu;
- c) „produkčná plocha“ je vymedzená časť v mieste produkcie riadená ako samostatná jednotka na rastlinolekárske účely; „miesto produkcie“ sú akékoľvek priestory alebo súbor polí, ktoré sú prevádzkované ako samostatná výrobná alebo poľnohospodárska jednotka.

Článok 2

Zistenie výskytu špecifikovaného organizmu alebo podozrenie na jeho výskyt

1. Členské štáty zabezpečia, aby každá osoba, ktorá má podozrenie na výskyt špecifikovaného organizmu na ich území alebo zistí jeho výskyt, bezodkladne o tom informovala zodpovedný úradný orgán a poskytla mu všetky relevantné informácie o jeho výskyte alebo o podozrení na jeho výskyt.
2. Zodpovedný úradný orgán tieto informácie ihneď zaznamená.
3. Ak bol zodpovedný úradný orgán informovaný o výskyte špecifikovaného organizmu alebo podozrení na jeho výskyt, prijme všetky potrebné opatrenia na potvrdenie tohto výskytu alebo podozrenia na takýto výskyt.
4. Členské štáty zabezpečia, aby bola každá osoba, ktorá má pod kontrolou rastliny potenciálne zamorené špecifikovaným organizmom, bezodkladne informovaná o výskyte špecifikovaného organizmu alebo podozrení na jeho výskyt, o jeho možných dôsledkoch a rizikách, ako aj o opatreniach, ktoré treba prijať.

Článok 3

Požiadavky na vstup špecifikovaných rastlín do Únie

Špecifikované rastliny smú vstupovať do Únie len vtedy, ak spĺňajú tieto požiadavky:

- a) musí k nim byť doložené rastlinolekárske osvedčenie uvedené v článku 13 ods. 1 bode ii) smernice 2000/29/ES;
- b) musia spĺňať ustanovenia článku 4 písm. a), b), c), d) alebo e) tohto rozhodnutia. Príslušné písmeno sa uvedie v rastlinolekárskom osvedčení v kolónke Dodatočné vyhlásenie. V prípade písmen c) a d) článku 4 musí byť v rastlinolekárskom osvedčení uvedená aj informácia na zabezpečenie vysledovateľnosti podľa písmena c) bodu iv);
- c) pri vstupe do Únie musia byť skontrolované zodpovedným úradným orgánom v súlade s článkom 5 tohto rozhodnutia a nesmie byť zistený žiadny výskyt špecifikovaného organizmu.

Článok 4

Pôvod špecifikovaných rastlín

Špecifikované rastliny musia spĺňať požiadavky stanovené v týchto bodoch:

- a) pochádzajú z tretej krajiny, v ktorej nie je známy výskyt špecifikovaného organizmu;
- b) majú pôvod v oblasti, ktorú príslušná národná organizácia na ochranu rastlín označila ako oblasť bez výskytu špecifikovaného organizmu v súlade s príslušnými medzinárodnými normami pre rastlinolekárske opatrenia; názov uvedenej oblasti musí byť uvedený v rastlinolekárskom osvedčení v kolónke „miesto pôvodu“;
- c) pochádzajú z oblastí mimo oblastí uvedených v písmenách a) a b) a musia spĺňať tieto podmienky:
 - i) špecifikované rastliny sa pestovali v mieste produkcie, ktorá je zaregistrovaná národnou organizáciou na ochranu rastlín v krajine pôvodu a patrí pod jej dohľad,
 - ii) počas troch mesiacov pred vývozom boli na produkčnej ploche vykonané úradné kontroly a na špecifikovaných rastlinách nebol zistený výskyt špecifikovaného organizmu;

- iii) špecifikované rastliny boli pred vývozom podrobené úradnej kontrole a zistilo sa, že sú bez výskytu špecifikovaného organizmu;
 - iv) počas premiestňovania pred vývozom špecifikovaných rastlín boli zabezpečené informácie umožňujúce ich vysledovateľnosť k produkčnej ploche;
 - v) špecifikované rastliny sa pestovali na produkčnej ploche vybavenej úplnou fyzickou ochranou proti zavlečeniu špecifikovaného organizmu;
- d) pochádzajú z oblastí mimo oblastí uvedených v písmenách a) a b) a spĺňajú ustanovenia písmena c) bodov i) až iv) a boli podrobené účinnému ošetreniu na zabránenie výskytu špecifikovaného organizmu;
- e) pochádzajú z oblastí mimo oblastí uvedených v písmenách a) a b) a boli podrobené účinnému pozberovému ošetreniu, aby sa zaručilo, že sú bez výskytu špecifikovaného organizmu, a ošetreniu uvedenému v rastlinolekárskom osvedčení.

Článok 5

Úradné kontroly pri vstupe do Únie

1. Všetky zásielky špecifikovaných rastlín, ktoré vstúpili do Únie, sa musia úradne skontrolovať v mieste vstupu do Únie alebo v mieste určenia podľa smernice Komisie 2004/103/ES ⁽¹⁾.
2. Zodpovedný úradný orgán musí vykonávať tieto kontroly:
 - a) vizuálnu prehliadku
 - a
 - b) v prípade podozrenia na výskyt špecifikovaného organizmu odber vzoriek a identifikáciu zisteného organizmu.

Článok 6

Prieskumy výskytu špecifikovaného organizmu na území členských štátov

1. Členské štáty na svojom území uskutočňujú každoročné prieskumy výskytu špecifikovaného organizmu na hostiteľských rastlinách.
2. Prieskumy sú vykonávané zodpovedným úradným orgánom alebo pod jeho úradným dohľadom. Musia pozostávať prinajmenšom z použitia vhodných pascí, ako sú feromónové pasce, alebo, v prípade akéhokoľvek podozrenia na zamorenie špecifikovaným organizmom, odberu vzoriek a identifikácie. Uvedené prieskumy musia byť založené na spoľahlivých vedeckých a technických princípoch a vykonávané vo vhodnom čase v roku, kedy možno zistiť výskyt špecifikovaného organizmu.
3. Každý členský štát oznamuje Komisii a ostatným členským štátom do 30. apríla každého roku výsledky prieskumov vykonaných v predchádzajúcom kalendárnom roku.

Článok 7

Dátum uplatňovania

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. júna 2018.

Článok 8

Dátum uplynutia účinnosti

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. mája 2020.

⁽¹⁾ Smernica Komisie 2004/103/ES zo 7. októbra 2004 o kontrolách zhody a fytosanitárnych kontrolách rastlín, rastlinných produktov a iných predmetov uvedených v časti B prílohy V k smernici Rady 2000/29/ES, ktoré sa môžu vykonávať na inom mieste než je miesto vstupu do Spoločenstva alebo v jeho blízkosti, a ktorá špecifikuje podmienky týkajúce sa týchto kontrol (Ú. v. EÚ L 313, 12.10.2004, s. 16).

Článok 9

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 23. apríla 2018

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

KORIGENDÁ**Korigendum k Dohode medzi Európskou úniou a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb podpísanej v Bruseli 4. októbra 2010**

(Úradný vestník Európskej únie L 288 z 5. novembra 2010)

1. Príloha 1, Zoznam dohôd uvedených v článku 1 tejto dohody, písm. a), záznam týkajúci sa dohody s Poľskom

(Ú. v. EÚ L 288, 5.11.2010, strana 5)

(strana EU/VN/Príloha 1/sk 3)

namiesto: „— Dohoda medzi vládou Poľskej ľudovej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky, podpísaná 11. septembra 1976 vo Varšave, ďalej len „dohoda medzi Vietnamom a Poľskom“ v prílohe 2,“

má byť: „— Dohoda medzi vládou Poľskej ľudovej republiky a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o leteckej doprave, podpísaná 11. septembra 1976 vo Varšave, ďalej len „dohoda medzi Vietnamom a Poľskom“ v prílohe 2,“.

2. Príloha 2, Zoznam článkov dohôd uvedených v prílohe 1 a v článkoch 2 až 4 tejto dohody, písm. c), záznam týkajúci sa dohody s Holandskom

(Ú. v. EÚ L 288, 5.11.2010, strana 8)

(strana EU/VN/Príloha 2/sk 4)

namiesto: „— článok 14 dohody medzi Vietnamom a Holandskom,“

má byť: „— článok 14a dohody medzi Vietnamom a Holandskom,“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK